

AYDIN TİCARET BORSASI	
KAYIT EDİLMİŞTİR	
Tarihi	No.su
08.10.2021	918



216

TÜM ODA VE BORSALARA  
(Genel Sekreterlik)



**TOBB**  
TÜRKİYE  
ODALAR VE BORSALAR  
BİRLİĞİ

Tarih : 06.10.2021  
Sayı : 84403118-720- 8965  
Konu : ABD - İran Yaptırımları Hk. Güncel Bilgi  
Notu

İlgi : Amerika Birleşik Devletleri Ankara Büyükelçiliği'nin 09.09.2021 tarihli e-posta yazısı.

Amerika Birleşik Devletleri Ankara Büyükelçiliği'nin ilgide kayıtlı e-posta yazısında yer alan ve ABD'nin İran'a uyguladığı yaptırımları konu alan bilgi notunun ilgili bölümleri ekte iletilmektedir.

Konuyla ilgili Ticaret Bakanlığımızdan alınan görüşte, ülkemizi hukuken yalnızca Birleşmiş Milletler kararları bağlamakla birlikte, ABD'nin yaptırım kararlarının denizaşan etkilerinin de söz konusu olabileceği ifade edilmektedir.

Bilgilerini ve konunun ilgili üyelerinize duyurulmasını rica ederim.

Saygılarımla,

*e-imza*

Mustafa SARAÇÖZ  
Genel Sekreter

EK:Bilgi Notu (2 sayfa)



Evrakı Doğrulamak İçin : <http://belgedogrula.tobb.org.tr/dogrula.aspx?eD=BSF45L1Z8Z>

Dumlupınar Bulvarı No:252 (Eskişehir Yolu 9. Km.) 06530 /ANKARA

Tel: +90 (312) 218 20 00 (PBX) • Faks: +90 (312) 219 40 90 - 91 - 92

E-Posta: [info@tobb.org.tr](mailto:info@tobb.org.tr) • Web: [www.tobb.org.tr](http://www.tobb.org.tr) • KEP: [tobb@hs01.kep.tr](mailto:tobb@hs01.kep.tr)

Ayrıntılı bilgi için: Kaan GAFFAROĞLU Tel: 03122182220

E-Posta: [kaan.gaffaroglu@tobb.org.tr](mailto:kaan.gaffaroglu@tobb.org.tr)

Birliğimizde  
ISO 9001:2015  
Kalite Yönetim  
Sistemi  
uygulanmaktadır

ABD Ankara Büyükelçiliğince Hazırlanan İran Yaptırımları Güncel Bilgi Notu'nun  
ABD Yaptırımlarına Dair İlgili Bölümü

*Eylül 2021*

- ABD hükümeti, İran'dan kredi dahil olmak üzere petrol ve petrol ürünlerinin satın alınmasıyla ilgili belirli işlemleri hedefleyen, 13846 sayılı kararname kapsamındaki yaptırımlar da dahil olmak üzere, İran'a yönelik çeşitli ikincil yaptırımlar uygulamaktadır.
- Bu yetkililere göre, ABD vatandaşı olmayan kişiler, İran'dan petrol veya petrol ürünlerinin satın alınması, satışı, nakliyesi veya pazarlanması için bilerek önemli bir işlemde bulunmaları nedeniyle yaptırımlara maruz kalma riskiyle karşı karşıyadır.
- Ek olarak, ABD dışındaki finans kuruluşları, İran'dan petrol veya petrol ürünlerinin satın alınması, satışı, nakliyesi veya pazarlanmasıyla ilgili herhangi bir önemli finansal işlemi bilerek yürütmek veya kolaylaştırmak için yaptırım riskiyle karşı karşıya kalabilir.
- İran'dan petrol, petrol ürünleri veya petrokimya ürünleri taşıyan veya Özel Olarak Belirlenmiş Vatandaş listeleri ve Engellenmiş Vatandaşlar Listesiyle (SDN – Specially Designated National List) belirli işlemlerde bulunan gemilerin ve kuruluşların davranışları, onları ABD yaptırımlarına maruz bırakabilecektir.
- Örneğin, gemi kiralayanlar, teknik ve ticari yöneticiler, gemi simsarları ve gemi acenteleri gibi yaptırıma tabi ürünler taşıdığı bilinen gemilerin yönetimine veya işletilmesine bilerek dahil olan üçüncü ülke kişileri, risk yaptırımlarına maruz kalabilirler.
- Liman ve terminal operatörleri, liman acenteleri, nakliye komisyoncuları ve nakliye hizmeti şirketleri dahil olmak üzere, bu tür ürünlerin ithalatı, nakliyesi ve satın alınmasına bilerek dahil olan üçüncü ülke kişileri, onları ABD yaptırımlarına maruz bırakabilir.
- Buna ek olarak, ABD Hazine Bakanlığı'nın Yabancı Varlıkları Kontrol Ofisi tarafından tutulan Özel Olarak Belirlenmiş Vatandaşlar ve Engellenmiş Kişiler Listesinde (SDN Listesi) İranlı kişilerin yer aldığı bazı işlemler, ABD'nin 2012 İran Özgürlük ve Silahlanma karşıtı yasası (IFCA) kapsamında yaptırıma tabidir.
- Amerika Birleşik Devletleri, üçüncü ülke liman ve terminal tesislerine yanaştığı ve yükleme/tahliye yaptığı veya üçüncü taraf kuruluşlardan enerji, nakliye veya gemi inşa sektörü ile ilgili belirli hizmetleri aldığı, Ulusal İran Taşımacılık Şirketi (NITC) ve İran İslam Cumhuriyeti Denizcilik Hatları (IRISL) tarafından sahiplenildiği ve işletildiği bilinen İran bayraklı çok sayıda gemi tespit etmiştir.
- Liman ve terminal operatörleri, liman acenteleri, nakliye komisyoncuları ve nakliye hizmeti şirketleri dahil olmak üzere, NITC veya IRISL gemilerine hizmet sağlanmasında yer alan üçüncü ülkelerde kayıtlı varlıklar yaptırıma tabi faaliyetlerde bulunabilir.

- İran, yaptırımlardan kaçınmak için belgelerde sahtecilik yapmak, gemiden gemiye transferleri (STS) gece vakti geç saatlerde kullanmak, gemi takip sistemlerini devre dışı bırakmak ve gemi numaralarını gizlemek veya sahte isimler kullanmak gibi birtakım karmaşık yöntemlere başvurabilmektedir.
- Denizcilik Petrol Taşımacılığı Topluluğu Yabancı Varlıkların Kontrolü Ofisi'nde (OFAC) listelenen aşağıdaki önlemler, yerel şirketlere bir petrol sevkiyatının menşenin İran olup olmadığını veya gelen geminin yaptırımlardan kaçınma ile tutarlı Otomatik Tanımlama Sistemi (AIS) manipülasyon yapıp yapmadığını belirlemede yardımcı olacaktır:
  - Kargo menşeni doğrulamak;
  - Otomatik Tanımlama Sistemi (AIS) manipülasyonunu izlemek;
  - Geçerli tüm nakliye belgelerini gözden geçirin.
- Daha fazla ayrıntı için Yabancı Varlıkların Kontrolü Ofisi'nin tavsiyelerinin yer aldığı doküman aşağıdaki linkte incelenebilir.

[https://home.treasury.gov/system/files/126/iran\\_advisory\\_09032019.pdf](https://home.treasury.gov/system/files/126/iran_advisory_09032019.pdf)

- Denizcilikteki en iyi uygulamalara ve kaçınma tekniklerinin belirlenmesine ilişkin ek rehber için ABD Dışişleri ve Hazine Bakanlığı ile ABD Sahil Güvenlik tarafından yayınlanan belge incelenebilir:

[https://home.treasury.gov/system/files/126/05142020\\_global\\_advisory\\_v1.pdf](https://home.treasury.gov/system/files/126/05142020_global_advisory_v1.pdf)



ABD Ankara Büyükelçiliğince Hazırlanan İran Yaptırımları Güncel Bilgi Notu'nun  
ABD Yaptırımlarına Dair İlgili Bölümü

*Eylül 2021*

- ABD hükümeti, İran'dan kredi dahil olmak üzere petrol ve petrol ürünlerinin satın alınmasıyla ilgili belirli işlemleri hedefleyen, 13846 sayılı kararname kapsamındaki yaptırımlar da dahil olmak üzere, İran'a yönelik çeşitli ikincil yaptırımlar uygulamaktadır.
- Bu yetkililere göre, ABD vatandaşı olmayan kişiler, İran'dan petrol veya petrol ürünlerinin satın alınması, satışı, nakliyesi veya pazarlanması için bilerek önemli bir işlemde bulunmaları nedeniyle yaptırımlara maruz kalma riskiyle karşı karşıyadır.
- Ek olarak, ABD dışındaki finans kuruluşları, İran'dan petrol veya petrol ürünlerinin satın alınması, satışı, nakliyesi veya pazarlanmasıyla ilgili herhangi bir önemli finansal işlemi bilerek yürütmek veya kolaylaştırmak için yaptırım riskiyle karşı karşıya kalabilir.
- İran'dan petrol, petrol ürünleri veya petrokimya ürünleri taşıyan veya Özel Olarak Belirlenmiş Vatandaş listeleri ve Engellenmiş Vatandaşlar Listesiyle (SDN – Specially Designated National List) belirli işlemlerde bulunan gemilerin ve kuruluşların davranışları, onları ABD yaptırımlarına maruz bırakabilecektir.
- Örneğin, gemi kiralayanlar, teknik ve ticari yöneticiler, gemi simsarları ve gemi acenteleri gibi yaptırıma tabi ürünler taşıdığı bilinen gemilerin yönetimine veya işletilmesine bilerek dahil olan üçüncü ülke kişileri, risk yaptırımlarına maruz kalabilirler.
- Liman ve terminal operatörleri, liman acenteleri, nakliye komisyoncuları ve nakliye hizmeti şirketleri dahil olmak üzere, bu tür ürünlerin ithalatı, nakliyesi ve satın alınmasına bilerek dahil olan üçüncü ülke kişileri, onları ABD yaptırımlarına maruz bırakabilir.
- Buna ek olarak, ABD Hazine Bakanlığı'nın Yabancı Varlıkları Kontrol Ofisi tarafından tutulan Özel Olarak Belirlenmiş Vatandaşlar ve Engellenmiş Kişiler Listesinde (SDN Listesi) İranlı kişilerin yer aldığı bazı işlemler, ABD'nin 2012 İran Özgürlük ve Silahlanma karşıtı yasası (IFCA) kapsamında yaptırıma tabidir.
- Amerika Birleşik Devletleri, üçüncü ülke liman ve terminal tesislerine yanaştığı ve yükleme/tahliye yaptığı veya üçüncü taraf kuruluşlardan enerji, nakliye veya gemi inşa sektörü ile ilgili belirli hizmetleri aldığı, Ulusal İran Taşımacılık Şirketi (NITC) ve İran İslam Cumhuriyeti Denizcilik Hatları (IRISL) tarafından sahiplenildiği ve işletildiği bilinen İran bayraklı çok sayıda gemi tespit etmiştir.
- Liman ve terminal operatörleri, liman acenteleri, nakliye komisyoncuları ve nakliye hizmeti şirketleri dahil olmak üzere, NITC veya IRISL gemilerine hizmet sağlanmasında yer alan üçüncü ülkelerde kayıtlı varlıklar yaptırıma tabi faaliyetlerde bulunabilir.